

Herzlich willkommen bei
interAktion!

Brauchen Sie einen
Muttersprachen-Übersetzer
für Ihre Texte, Verträge oder Korrespondenz?

Suchen Sie einen
Muttersprachen-Dolmetscher
für Geschäftsreisen und Verhandlungen?

Benötigen Sie einen
Muttersprachen-Betreuer
oder einen Sprachenvermittler
für Ihre ausländischen Kunden?

Möchten Sie selbst Italienisch erlernen,
verbessern oder einfach nur üben?

Mit **interAktion** haben Sie
den richtigen mehrsprachigen
Kommunikationspartner
gefunden!

InterAktion bietet Ihnen Übersetzungen
in der Übersetzungsrichtung

Deutsch – Italienisch – Deutsch

Vielleicht denken Sie gerade:
Warum nur diese Sprachrichtung?

Weil Italienisch und Deutsch
meine Muttersprachen sind
und weil mein Motto
„**Qualität** statt Quantität“ lautet.

Mag. Giovanni Santoro

Sekull 92
A - 9212 Techelsberg
am Wörthersee

Mobil: +43 (0) 650 - 96 25 465

E-Mail: info@inter-aktion.at

Web: www.inter-aktion.at



Übersetzen

... das trait-d'union zwischen den Seiten...

Mein Leistungsspektrum umfasst mehrere Fachbereiche:

Allgemein: allgemeine Texte, Verträge, Privatkorrespondenz, Messen und Veranstaltungen, Lokalisierung von Webseiten, Broschüren

Bauwesen: Ausschreibungen, Leistungsverzeichnisse

Gastronomie: Speise- und Weinkarten

Technik: Haustechnik, Handbücher, Bedienungsanleitungen und technische Dokumentationen

Touristik: Reiseführer, Reiseliteratur

Wirtschaft – Handel – Industrie: Berichte, Handelskorrespondenz, Kauf- und Lieferverträge, Immobilientransaktionen, Marketingpläne, Firmenbroschüren



Dolmetschen

... das trait-d'union zwischen dem Zuhören und der Sprache...

Konsekutiv

Flüster

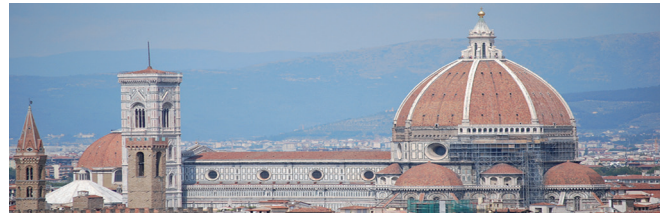
... wird in folgenden Bereichen angeboten:

Begleitdolmetschen: Firmenbesuche, Messen und Veranstaltungen im deutsch-italienischen Alpen-Adria Sprachraum

Betriebsführungen für Ihre Geschäftspartner und Gäste

Verhandlungsdolmetschen: Anwesenheit bei Vorträgen, Präsentationen, geschäftlichen Treffen und Pressekonferenzen

Telefondolmetschen: Unterstützung bei Ihrer telefonischen Geschäftskommunikation



Betreuen

... die optimale Sprach- und Kulturbekleidung Ihrer Geschäftsideen und Handelsprojekten...

Handels- und Industriebereich:

Herstellen von Kundenkontakten, Terminvereinbarungen für Kunden, Verfassung der Handelskorrespondenz und Sprachbetreuung Ihres ausländischen Kundenstocks

Unterstützung beim abschließen von Geschäfte im deutsch-italienischen Alpen-Adria Sprachraum und bei der Gestaltung Ihres Auftritts auf dem ausländischen Markt sowie die Vermittlung des Verkaufs Ihrer Waren

Tourismusbereich: sprachliche Betreuung von Feriengästen und Touristen bei Ausflügen und Vorträge

